

Novice

PRESIDENT'S MESSAGE

Pozdravljeni!

It's hard to believe that the year is almost at an end, but what a wonderful time of year it is. If you live in San Francisco, you always expect to enjoy the City's best weather in the Fall. If you enjoy festivals and parties, it seems like there's a special event occurring in the City every month from August through December. And not to be outdone, Club Slovenia, along with the other lodges that represent the Bay Area's Slovene community, will be holding their own Fall events and holiday celebrations at the Slovenian Hall for all to enjoy. As most of you know, the Club's Grape Festival was held just a few weeks ago and in November it's CSUF's Martinovanje and Tom Brandi's "Film Night," then in December there are the Christmas parties. I hope you'll find the time to participate in one or more of these events and show your support for the clubs that preserve the traditions, heritage and Slovenian culture in the Bay Area.

Looking back on the year of 2012, I am pleased to report that Club Slovenia met most if its goals. Membership increased about 28% and donations more than doubled over those in 2011. Our Slovene Language Program, which was partially funded by a grant received from the Slovenian Government, exceeded all expectations, attracting a group of energetic students from all parts of the Bay Area. Its success has spawned much interest in our class planned for 2013. And the library continues to acquire books and reference materials through purchase and donations and is now able to make the collection available for check-out by our members.

As we look forward to the final months of the current year, an important order of business remains and that is to elect our officers and directors who will lead the Club in 2013. Election night is December 4th, which is also the night of our annual Christmas Party; two good reasons to join friends and family at the Hall this December. I hope to see you then or sometime in 2013 at one of our future events.

On behalf of the officers, directors and committee members of Club Slovenia, I wish you a happy holiday season and a prosperous New Year.

David McCormick, President.

Calendar

Monthly Membership Meetings: *first Tuesday of the month*

November 6 (Nominations for 2013 Officers)
December 4 (Christmas Party & Election of 2013 Officers)

Slovene Language Lessons - 2013:

TBA

Scheduled Activities:

Saturday, November 3 (CSUF *Martinovanje*)
Friday, November 16 (3rd Slovenian Film Night)

2013 SLOVENE LANGUAGE CLASS ANNOUNCEMENT

Club Slovenia will be offering a Slovene language class in 2013. The class will consist of two 11-week sessions meeting for 2 hours every Monday evening. The 1st session will run from February through mid-April and the 2nd session will run from mid-April through June. Classes will meet in the Slovenian Hall on Mariposa Street in San Francisco. The fee will be \$200 per session. The level of the class will be either beginning or intermediate depending upon the interest.

If you are interested, please reply to David E McCormick: dmccormi@sfsu.edu letting him know the class level you are interested in taking. Please respond by December 14, 2012, so we may have sufficient time to prepare the curriculum and order the textbooks.

New Members

Club Slovenia would like to warmly welcome its new members!

Christopher & Rose Wager, Carolyn Crockett,
Michael Fisher, Lars & Matea Finander, Rok Sosis,
Jozef Antolin, Christopher Antolin-Wilczek,
Patti Wilczek, Elana Antolin-Wilczek

SLOVENE LANGUAGE CLASS IN 2012

Slovene Language Class for Beginners was held from January 2 to May 28, 2012 in Slovenian Hall, San Francisco as part of the EDCS language program. It was taught for two hours on Mondays in two 11-week consecutive sessions. Twelve students attended the first session and nine the second. The students were: Lori Bongiovanni, David Crawley, Tom Cvelbar, Jesse Markhum, Joseph Mersol, David McCormick, Anja Page, David Schellinger, Ann Sustaric, Robin Talmadge, Carolyn Ujcic and Mary Ellen Wolf. The instructor was Mia Rode, Senior Librarian Emerita from Stanford University.

The class included extracurricular activities such as learning to sing Slovenian songs with guest singers Alex and Ivo Ravnik, Diane Brahney and Suzana Ograjenšek Crawley, singing along with John Hutar playing on accordion, a visit by the Slovenian Honorary Consul Tom Brandi, a lesson on Slovenian culture presented by Zoya Pinto and a brief overview of Slovenian music by Suzana Ograjenšek Crawley. We wholeheartedly thank everyone who took part in this endeavor.

The language class -- considered as one of very important programs sponsored by EDCS to promote Slovene language and culture abroad -- received a grant from the Slovenian government Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu to partially assist with expenses. The class was also privileged to enjoy an unwavering support of the management of the Slovenian Hall and the entire Slovenian community for which we are deeply grateful.

Mia Rode



Winter quarter 2012 Slovene Language Class and instructor Mia Rode (bottom center).

LIBRARY UPDATE

We would like to sincerely thank all who have made monetary donations for the Library. The recent donations will be spent on purchasing important new additions to our collection which include: Slovenski pravopis (Slovenian orthography) issued in 2007, one copy of each textbook currently in use in the EDCS language program, the English translation of the internationally known Vladimir Bertol's "Alamut", as well as a few activity items for children which serve us well when the youngest among us visit the Library.

The Library has also been fortunate to receive several item donations. We are grateful for every item, but there is space in this column to highlight only a few:

Slovenski zgodovinski atlas. 2011. The first comprehensive historical atlas of events on Slovenian lands, a monumental undertaking that took the publisher over ten years to complete. Donated by dr. Lovro Sturm.

Slovenian Cookery. 1996. A rare cookbook in English. Donated by Ksenija Šoster Olmer.

Alamut, by Vladimir Bartol. 2007. In Slovene. Will serve as a reader's companion to the recently purchased translation in English. Donated by Ksenija Šoster Olmer.

Vesna film. A rare copy of the Slovenian classic film. Donated by Suzana Ograjenšek Crowley.

A Puzzle of Map of Slovenia, for ages 7-99. 2012. An item that will keep on entertaining since no knowledge of Slovene is required! Donated by Rose Wagner.

In addition, Darinka Lenarcic donated several boxes of books which are still being sorted at this time.

We are happy to report that our library collection is circulating. Several books have been recently charged out again!

Mia Rode

VINSKA TRGATEV

Educational and Dramatic Club, marking its 88th anniversary, added to the happiness of the occasion with the celebration of the Grape Festival...Vinska Trgatev.

President Dave McCormick headed the September 30th event at our Slovenian Hall that was in full Grape Festival mode with grape vines decorating tables, bar and outside gates. Over 80 happy attendees enjoyed the traditional meal of klobase, sauerkraut, smoked ribs, roasted potatoes, chicken, salad and potica.

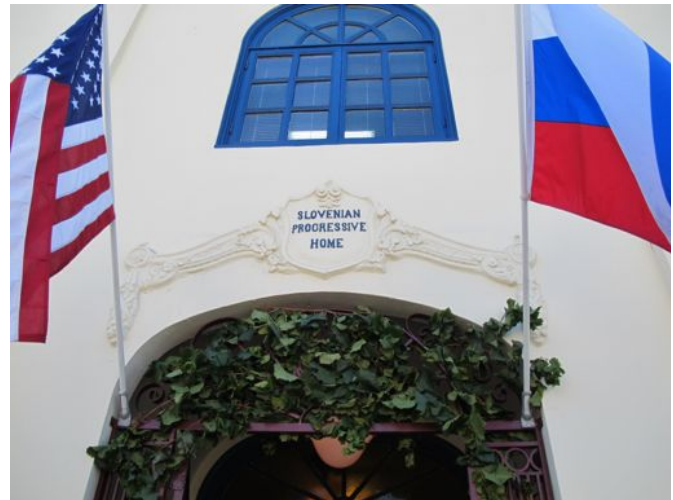
The festivities did not end with the dessert. John Hutar and Stanko Pecavar provided accordion music while Ivo Ravnik and Joze Sodja led the community singing of favorite Slovenian folk songs. Everyone could follow and sing along as Mary Ellen Wolfe had prepared new music scores of all the songs and compiled them in a beautiful booklet. And if some of us stumbled over the words a bit, Mia Rode, instructor of the Slovenian Language class, offered a short introductory language class in the Library.

Our raffle was a big success. Two top prizes were two 49er tickets and two Giants tickets. Lucky winners! Thank you to all who participated either by donating prizes or by purchasing tickets.

In addition to the singing, the snapshot language class and raffle, we were treated to a photographic tour of beautiful Slovenia by member Hank Miller while Frank Dietrich of the Blue Danube Wine Company held a wine tasting in the barroom.

It was truly a happy, tradition-filled afternoon. We hope that even more of you will join us next year. Zivio, Slovenci!!

Diane Brabney



Dobrodošli! Welcome!



Conversation and libation.



Stanko Pecavar and John Hutar jam!



Everybody sing along with Ivo Ravnik and Joze Sodja.

BOG MU DAJ VEČNI MIR IN POKOJ, IN VEČNA LUČ NAJ MU SVETI...



Anton "Tony" Pechaver

8/10/1927-3/13/2012 Born in Slovenia, Tony was a 52 year resident of Rancho Cordova, California and loving husband of Ann for 54 years. He grew up in Semic, attended gimnazija school in Novo Mesto and University of Ljubljana. As a Displaced Person from World War II, he attended University of Graz in Austria. After

arriving in the United States as a refugee in 1949, he graduated from Waynesburg University. Tony was a Veteran of the US Army. He received his Masters in Education from UC Berkeley, then was a dedicated Bella Vista High School teacher for over 30 years. He taught many languages (he spoke over 10 fluently) and a variety of History courses.

Tony was father of Monika (Jim) Robinson, Margaret (Judd) Holiday, Helena (Mario) Pechaver Starc, Barbara (Barry) Barrett; and proud grandfather of A.J., Tyler, Kurt, Ryan, Amy, Josef, Martina, Antonia, Cameron, Nicholas. He was brother of Martin, Stanko, and the late Anica.

Tony enjoyed his time with family, visitors, friends, and hobbies, and volunteered as a docent at the state capitol in his retirement. He especially found joy in Slovenian Mass and cultural events at the Church of the Nativity and the Slovenian Hall, both in San Francisco, amongst many dear friends in the St. Francis KSKJ Lodge #236. He was known for his love of his Slovenian heritage and sharing of knowledge about his homeland directly and as a volunteer reporter who frequently submitted articles about Slovenian people and Northern California cultural events to National Slovenian newspapers and periodicals as well as political commentary to Slovenian leaders both in the US and abroad. For decades, he was an active member of the Educational and Dramatic Club Slovenia, and served as its Librarian for many years. As a devout Catholic, he attended Mass and many events at the Slovenian Church



Anton "Tony" Klemens

Passed away peacefully April 19, 2012 at the age of 98. Born in vas Sodji vrh, Semic, Slovenia, Yugoslavia (Austria at time of his birth), he came to San Francisco in 1937 and worked in the brewery business until his retirement in 1976.

Father of Anton "Tony" (Sylvia)

of the Nativity, where he especially enjoyed the songs of the choir under the direction of his good friend, Ales Simenc. Friends remember "Tone" as a good conversationalist with a vast and up-to-date knowledge about Slovenia. He could talk about nearly any topic, was passionate about stamps and never boring; he was highly thought of by his friends.

Over 120 friends from far and near attended his Rosary & Mass of Christian Burial at St. John Vianney church in Rancho Cordova on March 17, 2012. Attendants included Pallbearers - his brother Stanko Pecavar, all four son-in-laws and grandsons AJ and Tyler Robinson; Readings - Josef and Martina Starc; Eucharistic Ministers - Joe Govednik, Ivo Ravnik, Pete Arnez; Offertory - all grandchildren; Prayers of the Faithful - Mia Rode; Vocalist and Pianist - Diana Fir Gremett and Bill Githens; Eulogy by son-in-law Mario Starc; and a special prayer by all attending members of the Lodge of St. Francis led by Mary Pecavar Lehane. A thank you to all attendees and especially for the kind farewell song of Vigred Se Povrne.

Donations in Tony's name are welcome to the

CHURCH OF THE NATIVITY OF OUR LORD

245 Linden Street
San Francisco, CA 94107
(where he was married and frequently attended the Slovenian Mass for over 50 years), the

SLOVENIAN PROGRESSIVE HOME

2101 Mariposa Street
San Francisco, CA 94107
(where he and his family attended events ever since his arrival in the United States) or the

CLUB SLOVENIA LIBRARY / Educational &

Dramatic Club Slovenia - Library Fund
2101 Mariposa Street, San Francisco, CA 94107
(where he gave of his time and contributions helping to share his love of Slovenian culture).

Mario Starc

Klemens Jr.; grandfather of Katrina (Peter) Nardini; and Anton (Jill) Klemens III. Tony was predeceased by his beloved wife Frances Klemens and his siblings John, Ann, and Maria Klemens.

Tony was a longtime resident of Potrero Hill and a member of the Church of Nativity, Slovenian-American-Fraternal & Benefit Society, and Educational & Dramatic Club Slovenia.

Following the Funeral Mass at Church of the Nativity, burial was at Holy Cross Cemetery.

SLOVENIAN STUDY GROUP - COMING EVENTS...

Mario Starc, Chairman, has announced the Slovenian Study Group's meeting schedule for the remainder of 2012 and the first six months of 2013. The Slovenian Study Group, which usually meets 4-5 times a year, has scheduled discussions on November 28, 2012, and in 2013 on January 18, March 21, and May 16. The discussions generally take place at 7:00 p.m. on the third Wednesday of the month in the Club Slovenia Library at the Slovenian Hall. Mark your calendars to attend these events.

BACKGROUND OF THE STUDY GROUP

The Slovenian Study Group arose out of a discussion between two of its members, Mario Starc and Helena Pechaver Starc. Their concern was that more attention should be placed on broad aspects of Slovenian culture, such as politics, literature, art, etc. for members of the San Francisco Area Slovenian Community. They invited a small group of friends to participate in developing guidelines for the group and expanding its participants. After its formation, the Study Group became a part of Educational and Dramatic Club Slovenia.

It held its first program in December 1993. During the past 19 years the Study Group has had discussions on a variety of topics, including history, politics, current events, immigration and lives of Slovenians in America, Genealogy, architecture, poetry, and various aspects of Slovenian Culture.

UPCOMING MEETINGS

NOVEMBER 28, 2012: Due to Thanksgiving Day, this discussion will be on the fourth Wednesday of November at 7:00 p.m. in the Club Slovenia Library at the Slovenian Hall. The topic will involve:

Discussion of contemporary responses in the Republic of Slovenia to post war atrocities.

Mario Starc will be the discussion leader. Make your reservation now by emailing Judy Callopy at the below address.

Email Mario Starc at starc@pacbell.net to request him to email the readings to you.

Email Judy Callopy at judyc@sbcglobal.net to (1) RSVP to a meeting, and/or (2) to be added to the email list.

JANUARY 18, 2013: On the third Wednesday of January, at 7:00 p.m. at the Slovenian Hall in San Francisco, the program will feature a presentation by Borut Prah. It promises to an interesting evening. SAVE THE DATE! Additional information about the program and the presenter will be distributed in November/December.

YOUR R.S.V.P. COUNTS! Please RSVP to the Slovenian Study Group email reminders on the events so that we may plan for the attendance.

Joe Govednik

Contributors

DIANE BRAHNEY, JOE GOVEDNIK, DAVE MCCORMICK, IVO RAVNIK, MIA RODE,
MARIO STARC, & FRANK ZALAR